

- fit-tieni aggravju tagħhom, ir-rikorrenti jsostnu li l-Qorti Ġenerali żbaljat fl-interpretazzjoni tar-raġunament tal-Qorti Ġenerali fis-sentenza tagħha fil-Kawża T-143/06 MTZ Polyfilms vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

(¹) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, p. 51).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (l-Italja) fl-10 ta' Lulju 2015 – proċeduri kriminali kontra Luciano Baldetti

(Kawża C-350/15)

(2015/C 311/39)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Partijiet fil-kawża prinċipali

Luciano Baldetti

Domanda preliminari

Fis-sens tal-Artikoli 4 [tal-Protokoll Nru 7 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali] u 50 [tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea], hija konformi mad-dritt Komunitarju d-dispożizzjoni tal-Artikolu 10b D. Lgs 74/00 sa fejn tippermetti li ssir evalwazzjoni tar-responsabbiltà kriminali ta' persuna li, għall-istess fatt (ommissjoni tal-hlas tal-VAT), kienet diġà sugġetta għal aċċertament definittiv min-naħa tal-Amministrazzjoni finanzjarja tal-Istat, bl-impożizzjoni ta' sanzjoni amministrattiva pekunjarja?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Korkein hallinto-oikeus (il-Finlandja) fl-14 ta' Lulju 2015 – Ilves Jakelu Oy

(Kawża C-368/15)

(2015/C 311/40)

Lingwa tal-kawża: il-Finlandiż

Qorti tar-rinviju

Korkein hallinto-oikeus

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ilves Jakelu Oy

Konvenut: Ministeru tat-Trasport u tat-Telekomunikazzjoni

Domandi preliminari

- 1) Fl-interpretazzjoni tal-Artikolu 9 tad-Direttiva Postali 97/67/KE ⁽¹⁾, kif emendata bid-Direttivi 2002/39/KE ⁽²⁾ u 2008/6/KE ⁽³⁾, id-distribuzzjoni ta' oġġetti postali ta' klijenti abbonati għandha titqies li hija servizz li ma jaqax fl-ambitu tas-servizz universali skont l-Artikolu 9(1) jew servizz li jaqa' fl-ambitu tas-servizz universali skont l-Artikolu 9(2), fil-każ li l-impriza postali tiftiehem mal-klijenti tagħha l-kundizzjonijiet li jirregolaw il-kunsinna u timponilhom hlas miftiehem b'mod individwali?
- 2) Fil-każ li d-distribuzzjoni hawn fuq imsemmija ta' oġġetti postali ta' klijenti abbonati tkun tinvolvi servizz li ma jaqax fl-ambitu tas-servizz universali, l-Artikolu 9(1) u l-Artikolu 2(14) għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-provvista ta' tali servizzi postali, taht ċirkustanzi bħal dawk tal-kawża prinċipali, tista' tiġi suġġetta għal liċenzja individwali, skont kif previst fil-liġi dwar is-servizzi postali?
- 3) Fil-każ li d-distribuzzjoni hawn fuq imsemmija ta' oġġetti postali ta' klijenti abbonati tkun tinvolvi servizz li ma jaqax fl-ambitu tas-servizz universali, l-Artikolu 9(1) għandu jiġi interpretat fis-sens li awtorizzazzjoni fir-rigward ta' tali servizzi tista' tiġi suġġetta biss għal termini intiżi sabiex jiżguraw l-osservanza tar-rekwiżiti essenzjali skont l-Artikolu 2(19) tad-Direttiva Postali u li awtorizzazzjonijiet fir-rigward ta' tali servizzi ma jistgħux jiġu suġġetti għal termini dwar il-kwalità, id-disponibbiltà jew l-eżekuzzjoni tas-servizzi rilevanti skont l-Artikolu 9(2) tad-Direttiva?
- 4) Fil-każ li awtorizzazzjonijiet fir-rigward tad-distribuzzjoni hawn fuq imsemmija ta' oġġetti postali ta' klijenti abbonati jistgħu jiġu suġġetti biss għal termini intiżi sabiex jiżguraw l-osservanza tar-rekwiżiti essenzjali, termini bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali – li jirrigwardaw il-kundizzjonijiet tas-servizz postali li jirregolaw il-kunsinna, il-frekwenza tad-distribuzzjoni ta' oġġetti, is-servizz tal-bdil tal-indirizz u tas-sospensjoni tal-kunsinna, l-ittikkettjar tal-oġġetti u l-postijiet tal-ġbir – jistgħu jitqiesu li huma konformi mar-rekwiżiti essenzjali skont l-Artikolu 2(19) u neċessarji sabiex jiżguraw l-osservanza tar-rekwiżiti essenzjali skont l-Artikolu 9(1)?

⁽¹⁾ Direttiva 97/67/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-15 ta' Diċembru 1997, dwar regoli komuni għall-iżvilupp tas-suq intern tas-servizzi postali Komunitarji u t-titjib fil-kwalità tas-servizz (ĠU L 15, p. 14).

⁽²⁾ Direttiva 2002/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-10 ta' Gunju 2002, li temenda d-Direttiva 97/67/KE fir-rigward tal-ftuh ulterjuri għal kompetizzjoni tas-servizzi postali Komunitarji (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 4, p. 316).

⁽³⁾ Direttiva 2008/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Frar 2008, li temenda d-Direttiva 97/67/KE dwar it-tlestija kompleta tas-suq intern tas-servizzi postali Komunitarji (ĠU L 52, p. 3).

**Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fit-13 ta' Lulju 2015 –
Siderúrgica Sevillana S.A. vs Administración del Estado**

(Kawża C-369/15)

(2015/C 311/41)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Siderúrgica Sevillana S.A.

Konvenuta: Administración del Estado